

## Republic of the Philippines

# Department of Education

REGION X

SCHOOLS DIVISION OF LANAO DEL NORTE

EPED-LANAODEL NORTE RECORDS SECTION CONTROL NO.118 0 MAY 2023 DATE

May 29, 2023

## **DIVISION MEMORANDUM**

No-

240

c. 2023

To:

Public Schools District Supervisors/Coordinating School Principals

Public Elementary & Secondary School Heads

All Others Concerned

## PARTICIPATION IN THE ARAW NG LANAO DEL NORTE ACTIVITIES

- In line with the Araw ng Lanao del Norte celebration on July 4, 2023, the Provincial Government will hold the Drum and Lyre Corps, Cheerdance and the Sagayan competitions.
- School Heads who are interested to participate in the said competitions are directed to submit to this Office a letter of intent and to revert to distance learning modality through the modular approach for the subjects affected by the rehearsals which shall start at 3:00 in the afternoon. Teachers are advised to constantly monitor the learners' outputs while on training.
- 3. Please find the attached Mechanics, House Rules and Guidelines for information and guidance.

4. This Office directs the immediate and wide dissemination of this Memorandum.

> EDWIN R. MARIBOJOC Edd, CESO V Schools Division Superintendent

Enclosures .:

as stated

Reference:

NONE

To be indicated in the Perpetual Index under the following subject

Competitions Learners

Araw ng Lanao del Norte

MESE/CID

Participation in the Araw ng Lanao del Norte Competitions

May 29, 2023

Address: Pigcarangan, Tubod, Lanao del Norte

elephone No.: (063) 227-6150

mail Address: lanao.norte@deped.gov.ph

Web site: https://depedldn.com







## Arondon of the Philippines

## Devartment of Education

REGION X

SCHOOLS DIVISION OF LANAO DLL NORTE

M. v 20 25 23

Public whool District Super cont. Cont. (ample School Plancals.  $G\Gamma$ Public Flemenian & Sarondari hit of Lab All Others Cour med

## PARTICIPATION IN THE ARAW NG LANAO DELL NOPTE ACTIVITIES

- In mic with the an in its lange del North center or on 10th 1, 2023, in Provincial Government will hold the Drum and Lye (175), heerforce, and Ic Segavan compruncias
- School Read who are anerested to participate in the sold connected as are directed to submit to this Class. I fair of incept and it means to distance learning modelity through the modular approach or the subjects therefor by the other solwhen shall state 2/3/20 in the common feach is are address to can communitie express outputs that an indicate the comments of the comments of
- Place and the excess Mechanis this kists and Guilbins for informa ton and give in e.
  - the office directs the mannetial early role test among or the Marker, when

EDWIN R. MARIBOJOC Edd, CESO Y a pool Division - was intendent

5 C ...

. It ter E 1: (2)

क के जा अवसार का के एस है कि एक अवस्था के साथ कर की विकास कर की विकास कर है कि एक उन्हें के साथ कर की विकास कर की विकास कर की कि एक उन्हें के साथ कर की विकास कर क Cor is tstout A aw a Lanco let h se

1Jul "1 interest and the state. 15 75

> ישומו פני ויפו פישו פישו השטח בשישט הפי וער ल्लाकी ...lephone No · (063) 27, 615m

, ₄≀ril Address Step Ste



### Republic of the Philippines

#### Region X

#### Province of Lanao del Norte

Gov. Arsenio A. Quibranza Provincial Government Center

Pigcarangan, Tubod, Lanao del Norte

#### OFFICE OF THE PROVINCIAL ACCOUNTANT

#### FOR DRUM AND LYRE CORPS COMPETITION

JULY 1, 2023, @ 7:00 Am. - 2:00 Pm.

## MINDANAO CIVIC CENTER, SAGADAN, TUBOD, LANAO DEL NORTE

## Drum and Lyre Corp Mechanics, House Rules and Guidelines

#### I - Category:

- a. There will be one category consist of only 5 contingents:
  - ✓ Senior Category High School Level
- b. Level of Competition:
  - ✓ Street Parade
  - ✓ Show Down

### II - Eligibility of Participant's Composition:

- a. A bonafide student of the school he/she is representing.
- b. Participants must and should be fully vaccinated.
- c. The Corp must compose of a minimum of fifty (50) and a maximum of one hundred fifty (150) of Grade 7 to Grade 12 students.

#### III - Beat and Instruments:

- a. All kinds of music for Drum and Lyre will be allowed.
- b. Must know the Pambansang Awit and the Lanao del Norte Hymn.
- c. Instruments to be used are the usual instruments used by the Drums and Lyre Corps.
- d. All instruments must be brought during the parade, except the grand lyre or marimba, drum set, piano, and keyboard.
- e. Music to be used may be of the genre as long as it can catch the attention of everybody.
- f. No improvised instruments are allowed, except double drums.
- g. Pre-recorded music is not allowed.
- h. Chanting of words is allowed as long as it will jive with the theme and occasion.

#### IV - Uniform:

- a. Each participating contingent is required to wear the official band uniform of the school.
- b. Twirlers, dancers, minorettes, and majorettes must wear panty shorts or bloomers.
- c. All women who wear skirts are required to follow letter b.

#### V - Performance

- a. Duration of the presentation is a minimum of seven (7) minutes and a maximum of ten (10) minutes.
- b. Timer will start as soon as the group name is called.
- c. 1.5 minutes will be given for entrance and 1.5 for minutes for exit.
- d. No props are allowed.
- e. Contingent can have their own backdrop allowed but not moving around.
- Yellow flag will be raised to give a warning to the contingent to start.
- g. Green flag will be raised to start the presentation.

#### VI - Parade:

- a. All contingents are advised to assemble at the back of the grandstand (the road) by order of appearance.
- b. Participants will then parade within the rubberized oval area.
- c. There will be one entrance and one exit for the parade.
- d. Upon passing on the stage where the judges are, they are to salute in a continuous march.
- e. After the parade, they are advised to go back to their stationary area.

#### VII - Show - Down Presentation:

- a. Performance will be at the designated stage in front of the grandstand.
- b. There will be one entrance and one exit.
- c. Each contingent is given five (5) to seven (7) minutes to perform.
- d. Timer will start as soon as the group name is called.
- e. 1.5 minutes will be given for entrance and 1.5 for minutes for exit.
- f. Yellow flag will be raised to give a warning to the contingent to start.
- g. Green flag will be raised to start the presentation.
- h. Yellow flag will be also raised if the contingent had consumed five (5) minutes.
- i. Red flag will be raised if the contingent consumed seven (7) minutes.
- j. Five (5) points deduction from the total score sheet of every judge per minute that will exceed seven (7) minutes of the maximum performance.
- k. Coaches and trainers are not allowed to go with the contingent during the parade nor help with the ground preparation.

## VIII - Judges:

- a. Nobody from the contingent is allowed to contact any member of the panel of judges to inform them that they are part of the group.
- b. Nobody is allowed to offer food or giveaways to any members of the panel of judges.
- c. No one is allowed to question any member of the board of judges about the result of the competition.
- d. Winners will surely be chosen through the contingents' performance based on the criteria.
- e. Any violation of these rules is ground for disqualification.
- f. The decision of the panel of judges is final and irrevocable.

#### IX - Withdrawals:

a. A participating group is hereby reminded that withdrawal will not be entertained after confirmation of participation is received by the organizer. If the contingent decides to withdraw a penalty of Php 10,000.00 will be imposed on them.

## X - Meetings:

- a. There will be three (2) meetings to be done for the competition.
- b. Principals, teacher in charge, and the trainers will be receiving a letter and a call coming from the organizer.
- c. Confirmation sheet will be submitted to the organizer before or during the designated date.
- d. Discussions, clarifications, questions, and suggestions will be done during the meetings.

## XI - CRITERIA:

1. Judging will be based on the following criteria to wit:

a.	Street Parade Marching	- 15%
b.	Musicality / Continuity of Music	- 20%
c.	Showdown Mastery	- 20%
d.	Choreography	- 20%
e.	Uniform	- 10%
f.	Most Discipline	- 15%
	Overall Total	100%

## XII - PLAQUE AND PRIZES:

>

- Champion
- ❖ 1<sup>st</sup> Runner-up
- 2<sup>nd</sup> Runner up
- Php 400,000.00 with trophy
- Php 300,000.00 with trophy
- Php 200,000.00 with trophy

Non-winning contingents will receive a consolation cash prize of Php 25,000.00.

Note: This will serve as an invitation.

Attached Confirmation Sheet will be submitted to the Provincial Accountant's Office, Capitol, Pigcarangan, Tubod, Lanao del Norte.

Prepared by:

KYNE B. MABUGNON, CPA, MPA
Acting Provincial Accountant

**Recommending Approval** 

ATTY.MARK CHRISTOPHER A. BABOR
Provincial Administrator

Approved:

IMELDA QUIBRANZA DIMAPORO
Provincial Governor

e the state of the

# ARAW NG LANAO DEL NORTE MECHANICS FOR CHEERDANCE COMPETITION 2023

- 1) The contest is open to all high school students of every municipality in the Province of Lanao del Norte.
- 2) Each contingent should be composed of a minimum of twenty (20) and a maximum of forty (40) members to include the props and back up dancers.
- 3) Participants should be at least 13 to 17 years old.
- 4) Every participating team is required to have a presentation of minimum of five (5) minutes but should not exceed ten (10) minutes to include entrance & exit.
- 5) The Committee has prepared official timer to take note of the time consumed by each group.
- 6) Any person who brings with him a stopwatch shall not be entertained.
- 7) Every extra minute of every presentation is a two (2) point deduction from the over-all result.
- 8) Timer starts as soon as the contingent's name is called.
- 9) The Committee shall prepare 3 flaglets with colors red, yellow & green. Upon calling the name of the team, the green flag shall be raised which means that the time has already started. The yellow flag shall be raised when the time reaches up to five (5) minutes that serve as a warning. And the red flag shall be raised when the time reaches up to ten (10) minutes.
- 10) Each team is given two (2) minutes to prepare their props and other two (2) minutes to take away from the ground.
- 11) Every contingent is given the leeway to use any music.
- 12) Tapes and CD's should be prepared ahead of time to avoid delay.
- 13) The use of props is a requisite to the competition because it adds color to the presentation.
- 14) The Committee allows the use of flying stunts, lift-ups and other acrobatic movements. The use of fireworks is strictly prohibited.
- 15) It is not necessary to use expensive costumes but each group should only make sure that their costume is presentable and there is harmony in blending of colors.
- 16) Each presentation will be judge according to the following criteria to wit:

## A)Choreography

30%

- Formation
- Variation of Steps
- Stunts

at the sale of the

C)Performance Level

20%

- Projection
- Execution

## D)Concept and Style

15%

- Uniqueness
- Creativity
- Originality

## **E)**Costumes and Props

10%

- Blending of Colors
- Design

F)Over-all impact

10%

TOTAL

100%

17) Of all participating team only three (3) will be proclaimed as winners with the following prizes, to wit:

1<sup>st</sup> - P 100,000.00 2<sup>nd</sup> - 75,000.00 3<sup>rd</sup> - 50,000.00

- 18) The 50,000.00 consolation prize shall be divided equally to all non-winning participating teams.
- 19) The competition will be done on June 30, 2023 from 8:00 12:00 in the morning at MCC Gymnasium.
- 20) Judges decision is final and irrevocable.

No. 12 Alas No.

•

.

## 64TH ARAW NG LANAO DEL NORTE-SAGAYAN FESTIVAL COMPETITION 2023 July 2, 2023, 9:00am

## MCC Stadium, Sagadan, Tubod, Lanao Del Norte

#### **MECHANICS:**

The Sagayan Festival is the Provincial Cultural Dance initiated thru a school-based sustainable program so that it will be taught to students and be transferred from one generation to the next generation. This will help preserve and sustain the unique culture of the province.

- 1. Screening and selection of the contingent schools be done during the preliminary meeting of the steering board committee;
- 2. The competition is composed of 6 schools from different municipalities within the province:
- 3. All performers must be students of the school he/she is representing. Master list will be submitted to the chairman of the committee. Strictly no imports;
- 4. Maximum of 15 instrumentalists is required per contingent. Hiring of 3 instrumentalists is allowed:
- 5. There will be a maximum of 60 performers per contingent including the 13 main characters, dancers excluding props men and instrumentalists. In the absence and excess of every character, .5 will be deducted from the total final score;
- 6. Allotted time of performance is maximum of 8 minutes including entrance and exit and will be given 2 minutes to prepare the props. Per excess, .5 will be deducted from the total final score;
- 7. Canned music, using of drum and bugle corps are strictly prohibited. Violating any of these will result to a deduction of one (1) point from the total final score;
- 8. Maranao colors should be used. Using of neon colors is strictly prohibited;
- 9. Reconciliation song should be performed in Acapella. No tapes allowed;
- 10. Pre-judging will be conducted 1 week before the showdown schedule;
- 11. Artistic Director of the respective entries should only receive a maximum of P25,000.00 pesos and/or below as professional fee. However, in the event the entry he/she directed have won the major prizes, he/she will receive 5% as his/her commission:
- 12. Artistic Director of all entries should have undergone the Sagayan Festival Production Workshop conducted by the Provincial Tourism Office last July 2022;
- 13. There should have a Memorandum of Agreement between the school and the artistic director and furnished copy to Provincial Tourism Office;
- 14. Failure to follow the mechanics will be sanctioned: artistic director will be black
- 15. Decision of the Board of Judges is final and irrevocable.

## **CRITERIA:**

A. I	Performance	:
------	-------------	---

Interpretation	30%
Choreography	30%
Costume	<u>10%</u>
	70%
Ausicality:	

#### B. N

	Sagayan Beat2	0%
1	Rhythm <u>1</u> 1	<u>0%</u>
	31	0%

Over-all Total--100% 

## Republic of the Philippines Region 10

## PROVINCE OF LANAO DEL NORTE

Governor Arsenio A. Quibranza Provincial Government Center Pigcaragan, Tubod, Lanao del Norte

# 64<sup>TH</sup> ARAW NG LANAO DEL NORTE-SAGAYAN FESTIVAL COMPETITION 2023 July 2, 2023, 9:00am MCC Stadium, Sagadan, Tubod, Lanao Del Norte

## What is Sagayan?

Sagayan, from the Mranao root word "sugay" which means playing, is dance portraying war portraying among menfolk, characterized by martial movements including the flicking of the head, jumping and a playful exhibition of the *Kampilan* and the *Klung* decorated with *Sagay* shells that make a cadenced sound when the shield is flicked. In this dance, the performers mimic war and show off their virility and expertise in the art of swordsmanship. According to Haji Lawa Cali, this dance is performed to a very fast beat on the brass gongs and is danced by two men who parry, duck and try to hit each other.

## The Sagayan Festival of Lanao del Norte

In its resolution No. 140, series of 1994, the Provincial Government of Lanao del Norte adapted the Sagayan as its Provincial cultural dance. In this particular festival, the Sagayan adopts the narrative of Kap Mabaning or the Abduction of Lawanen from the Mranao epic, Darangen. In this narrative, we see the exploits, mysterious powers, and the remarkable character of Datu Bantugan.

This festival also features the Sagayan dance as defined above. For context, according to Cali, Sagayan is actually a skill believed to be taught to the Asalan I Gibonen or the descendants of the Diwata N Daw Gibon, the mythical first ruler of Ilyan A Bembaran where the stories of the Darangen are set (Darangen Vol 3, 1986, pg. 354).

Also in this festival, Datu Bantugan is characterized as the legendary hero of the Darangen. His name, which means "Crown of the Ayonan" also connotes "brilliance, fame, and honor", one who makes history, the pride of Bumbaran, Maramanay and Simban.

## Brief Storyline of Sagayan

The Ilyan (kingdom) A Bumbaran was ruled by Ayonan sa Bumbaran, the elder brother of Paramata Bantugan and their sister Arcata Lawanen.

Arcata Lawanen was abducted by Ayonan Dimasangkay, ruler of Ilyan Sagorongan A Ragat and became a captive of his Ilyan.

Paramata Bantogan searched for his sister and Arcata Lawanen's inikadowa/tonong, her twin sister spirit and came to inform him of her location.

In disguise as a madem (crazy old man or bagobo), Paramata Bantogan went to Sagorongan-a-Ragat to rescue his sister. News broke about his presence in the Ilyan. Paramata Bantogan performs the ritual for battle then the fight ensues. Re-enforcement arrived thereafter.

The two warring groups were pacified and reconciled by bai-A-Labi. She succeeded so peace reigned in the two lands thereafter.



•

## **CHARACTERS**

, A. . . .

Paramata Bantugan

-Prince of Ilyan Bumbaran

Arkat A Lawanen

-Sister of Paramata Bantugan

Eight (8) mētetegas a mama -4 from Ilyan Bumbaran

- Hom Hyun Dumburun

Ayonan Dimasangkay

-4 from Ilyan Sagorongon-A-Ragat-Prince of Ilyan Sagorongon-A-Ragat

Bai a labi

Ini ka Duwa

-Aracata Lawanen's twin sister spirit

COSTUME				
Colors	<ul> <li>Binaning (yellow)</li> <li>Gadung (green)</li> <li>Mariga (red/maroon)</li> <li>Rambayung (magenta/purple)</li> </ul>			
Male Costume	<ul> <li>Andong (head scarf) w/ illustration</li> <li>long sleeve polo shirt</li> <li>pants</li> <li>3 sisters wrap around skirt in multi-color over pants in the order of yellow on top and green at the bottom</li> <li>curvilinear motifs</li> <li>do not use crepe paper</li> </ul>			
Female Costume	<ul> <li>plain black Salimot (head scarf)</li> <li>long sleeves blouse with geometric pattern</li> <li>long pants</li> <li>Landap with geometric pattern</li> <li>Apir (fan)</li> <li>hand Scarf</li> <li>kumbong as hand props</li> </ul>			

## Weapons

- Klung (Shield)
- Kampilan or Kris (Sword)

## Sambulayang

- two Sambulayang to represent the two warring Ilyan
- each Sambulayang has four joints to represent Pat A Pangampong sa Ranao (four kingdoms of Lanao)
- accent should differ to represent the two Ilyan
- the dominant color is Binaning (yellow)

## Pasandalan

- two for every Ilyan

#### Pavong

- appears only when a Bai A Labi appears, at least one
- tiers are at odd numbers

96 A 39

•

War Ritual

Rough Translation of the War Ritual

OMARINAO MARINAO

NAKAGIYA GANAT AKO

SA ILIAN A A BUMBARAN

NA BAPIYA PEN MARIBON

A GINAWA KO A LOMBAY

from the kingdom of Bembaran

(even if) it pains me

Because I'm leaving

My beloved land

to leave

NA KAGIYA GANAT AKO

KA SABAP KO PANININDEG

KO INGED A PILOMBAYAN

And because I'm leaving

for the reason of my Maratabat,

This is for the land I love most.

NA BAPIYAPEN MARIBON

A GINAWA KO A LOMBAY

NA DIBOTAWAN SA KLUNG

KA BATAWAN SA MALEGAN

E KAPAMIMPIRO GADONG

Where this will take me

I will be leaving with a heavy heart

I shall be sustained because of my Klung

I shall triumph over difficulty

and dance my sword with victory

Reconciliation Song

INNO MANGA-DAY LADAN

O MERANORANON AKO KO

LANGOWA MANGA DATU

SA ILIAN A BUMBARAN

Rough Translation of Reconciliation Song

How about I sing you

all you great datus of the Kingdom of Bembaran

O GIOGNA MINIBOLOG A

MANGA BAMPANA SADAR

NA PERERENDANA NIYO

KA AYAROPA O RANAO

NA BUNAR KAMBA-ABA-AD

NA ISA I ENTAWARAN

NA BUNAN KA SERAY

SO IG NA ISABO I ANDASAN

Because everything happened already

all the heartaches

you have accepted

This is what who we are in Ranao

Its true that we are different,

separated by factions.

But we are from the same root

It's true that streams have many paths

but it flows towards the same ocean.

(PEACE)

PANALAMATAN AKEN

SA KALANGO NIYA TAN-AN

KA KAGIYA NIYA TAN-AN

KA KAGIYA MIYAPARO

SA PAMANAY ANGIN AKEN.

I am thankful to all of you

for the purity of your intentions

my ultimate desire

peace, have been granted.

а. А.Э<sup>Д.</sup> У . У

,

•

. \*<sub>M</sub>